



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja*

---

**2013/2145(BUD)**

21.8.2013

# **GROZĪJUMI Nr. 1 - 12**

**Atzinuma projekts**  
***Csaba Őry***  
(PE514.863v01-00)

Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējais budžets — visas iedaļas  
(2013/2145(BUD))

AM\1000925LV.doc

PE516.819v01-00

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Grozījums Nr. 1**  
**Frédéric Daerden**

**Atzinuma projekts**  
**1. punkts**

*Atzinuma projekts*

1. uzsver, ka 2014. gada budžeta projekts, kurā iekļauts EUR 142,01 miljards saistību apropriācijās un EUR 135,9 miljardi maksājumu apropriācijās, ir par 6 % mazāks nekā 2013. gada budžets; **tomēr atzinīgi vērtē to**, ka, neraugoties uz samazinājumiem, saistības konkurētspējas, izaugsmes un nodarbinātības jomā ir palielinājušās par 3,3 %;

*Grozījums*

1. uzsver, ka 2014. gada budžeta projekts, kurā iekļauts EUR 142,01 miljards saistību apropriācijās un EUR 135,9 miljardi maksājumu apropriācijās, ir par 6 % mazāks nekā 2013. gada budžets; **uzsver**, ka, neraugoties uz samazinājumiem, saistības konkurētspējas, izaugsmes un nodarbinātības jomā ir palielinājušās par 3,3 %; **tomēr pauž nožēlu par 1.b izdevumu apakš kategorijas apropriāciju samazināšanu par 13,1 %;**

Or. en

**Grozījums Nr. 2**  
**Frédéric Daerden**

**Atzinuma projekts**  
**1.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

1. uzsver, ka 2014. gada budžeta projekts, kurā iekļauts EUR 142,01 miljards saistību apropriācijās un EUR 135,9 miljardi maksājumu apropriācijās, ir par 6 % mazāks nekā 2013. gada budžets; **tomēr atzinīgi vērtē to**, ka, neraugoties uz samazinājumiem, saistības konkurētspējas, izaugsmes un nodarbinātības jomā ir palielinājušās par 3,3 %;

*Grozījums*

**1.a uzsver nepieciešamību pēc adekvātas DFS, kas ļautu sasniegt sociālos un nodarbinātības mērķus atbilstoši stratēģijai „Eiropa 2020”;**

Or. en

**Grozījums Nr. 3**  
**Frédéric Daerden**

**Atzinuma projekts**  
**2.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**2.a aicina Komisiju paskaidrot, kā tiks izmantoti cīņai pret jauniešu bezdarbu paredzētie piešķirumi, kuras summas tiks tieši izmantotas jaunatnes garantijai un kāda metode tiks izmantota šim nolūkam paredzētās ikgadējās rezerves noteikšanai saskaņā ar DFS;**

Or. en

**Grozījums Nr. 4**  
**Sari Essayah**

**Atzinuma projekts**  
**3. punkts**

*Atzinuma projekts*

3. atzinīgi vērtē to, ka EGF budžeta pozīcijā ir iekļautas maksājumu apropriācijas; tomēr pauž nožēlu par maksimālo apjomu, ko šim fondam paredz vienošanās par DFS, un atkārtoti prasa palielināt ikgadējo maksimālo apjomu līdz EUR 500 miljoniem, ņemot vērā to, ka daļu šīs summas piešķirs cīņai pret jauniešu bezdarbu;

*Grozījums*

3. atzinīgi vērtē to, ka EGF budžeta pozīcijā ir iekļautas maksājumu apropriācijas, **ņemot vērā to, ka daļa no šīs summas tiks piešķirta cīņai pret jauniešu bezdarbu; ir gatavs apsvērt Revīzijas palātas nesenajā ziņojumā iekļauto ierosinājumu pārvietot EGF uz Eiropas Sociālo fondu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 5**  
**Frédéric Daerden**

**Atzinuma projekts**  
**3. punkts**

*Atzinuma projekts*

3. atzinīgi vērtē to, ka EGF budžeta pozīcijā ir iekļautas maksājumu apropriācijas; tomēr pauž nožēlu par

*Grozījums*

3. atzinīgi vērtē to, ka EGF budžeta pozīcijā ir iekļautas maksājumu apropriācijas, **pat ja tām vajadzētu būt**

maksimālo apjomu, ko šim fondam paredz vienošanās par DFS, un atkārtoti prasa palielināt ikgadējo maksimālo apjomu līdz EUR 500 miljoniem, ņemot vērā to, ka daļu šīs summas piešķirs cīņai pret jauniešu bezdarbu;

*lielākām*; tomēr pauž nožēlu par maksimālo apjomu, ko šim fondam paredz vienošanās par DFS, un atkārtoti prasa palielināt ikgadējo maksimālo apjomu līdz EUR 500 miljoniem, ņemot vērā to, ka daļu šīs summas piešķirs cīņai pret jauniešu bezdarbu;

Or. en

**Grozījums Nr. 6**  
**Phil Bennion, Nadja Hirsch**

**Atzinuma projekts**  
**6. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**6. ierosina sākt izmēģinājuma projektu par Eiropas bezdarbnieku pabalsta sistēmas iespējamību un pievienoto vērtību, jo tā varētu kļūt par EMS sociālās dimensijas svarīgu elementu;**

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 7**  
**Sari Essayah**

**Atzinuma projekts**  
**6. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**6. ierosina sākt izmēģinājuma projektu par Eiropas bezdarbnieku pabalsta sistēmas iespējamību un pievienoto vērtību, jo tā varētu kļūt par EMS sociālās dimensijas svarīgu elementu;**

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 8**  
**Frédéric Daerden, Jutta Steinruck**

**Atzinuma projekts**  
**7.a punkts (jauns)**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

**7.a uzsver, ka ir jāpalielina finansējums nodarbinātības un sociālo inovāciju programmas virzienam „Progress”, it īpaši lai cīnītos pret sociālo atstumtību un nabadzību un lai risinātu jauniešu bezdarba problēmu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 9**  
**Frédéric Daerden, Jutta Steinruck**

**Atzinuma projekts**  
**8. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

8. prasa lielāku atbalstu **Sociālo pārmaiņu un sociālās inovācijas programmas (PSCI)** EURES virzienam, lai nodrošinātu jauniešiem bezdarbniekiem vieglāku piekļuvi brīvām darbvietām citās valstīs;

8. prasa lielāku atbalstu **nodarbinātības un sociālo inovāciju programmas** EURES virzienam, lai nodrošinātu jauniešiem bezdarbniekiem vieglāku piekļuvi brīvām darbvietām citās valstīs **un ar pārrobežu partnerību palīdzību konsultētu mobilo darba ņēmējus un darba devējus;**

Or. en

**Grozījums Nr. 10**  
**Frédéric Daerden, Jutta Steinruck**

**Atzinuma projekts**  
**9. punkts**

*Atzinuma projekts*

*Grozījums*

9. uzsver, ka **PSCI** Mikrofinansēšanas

9. uzsver, ka **nodarbinātības un sociālo**

**programmai un Eiropas uzņēmumiem** ir vajadzīgs lielāks finansiālais atbalsts, it īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem, lai **tiem būtu iespēja veicināt izaugsmi** un tādējādi **radīt vairāk jaunu darbvietai;**

**inovāciju programmas mikrofinansēšanas un sociālās uzņēmējdarbības virzienam** ir vajadzīgs lielāks finansiālais atbalsts, it īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem, lai **mazaizsargātiem iedzīvotājiem sniegtu iespēju iekļūt darba tirgū** un tādējādi **veicinātu ekonomikas izaugsmi;**

Or. en

## Grozījums Nr. 11 Phil Bennion

### Atzinuma projekts 10. punkts

#### *Atzinuma projekts*

10. **prasa** — **ņemot vērā** pieaugošo nabadzības līmeni — **aktīvāk sniegt lielāku finansiālo atbalstu** Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondam un tai Eiropas Sociālā fonda daļai, kura paredzēta cīņai pret nabadzību un sociālo atstumtību.

#### *Grozījums*

10. **uzsver, ka par nabadzības problēmas risināšanu dalībvalstīs un reģionos pirmām kārtām ir atbildīgas pašas dalībvalstis, vienlaikus atzīstot to, cik nozīmīga ir darbība ES līmenī kā politiskās solidaritātes demonstrēšana un kā līdzeklis, ar kura palīdzību parādīt vadošo lomu un labāko praksi saistībā ar pieaugošo nabadzības līmeni; tādēļ atzinīgi vērtē aktīvāku lielāka finansiālā atbalsta sniegšanu** Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondam un tai Eiropas Sociālā fonda daļai, kura paredzēta cīņai pret nabadzību un sociālo atstumtību.

Or. en

## Grozījums Nr. 12 Nadja Hirsch

### Atzinuma projekts 10. punkts

#### *Atzinuma projekts*

10. **prasa** — **ņemot vērā pieaugošo**

#### *Grozījums*

10. **uzsver, ka par nabadzības problēmas**

***nabadzības līmeni — aktīvāk sniegt lielāku finansiālo atbalstu Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fondam un*** tai Eiropas Sociālā fonda daļai, kura paredzēta cīņai pret nabadzību un sociālo atstumtību.

***risināšanu dalībvalstīs un reģionos pirmām kārtām ir atbildīgas pašas dalībvalstis, vienlaikus atzīstot to, cik nozīmīga ir darbība ES līmenī kā politiskās solidaritātes demonstrēšana un kā līdzeklis, ar kura palīdzību parādīt vadošo lomu un labāko praksi saistībā ar pieaugošo nabadzības līmeni, un tādēļ atzinīgi vērtē aktīvāku lielāka finansiālā atbalsta sniegšanu*** tai Eiropas Sociālā fonda daļai, kura paredzēta cīņai pret nabadzību un sociālo atstumtību.

Or. en